



Wood Heating Solutions

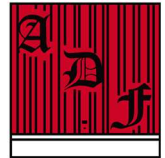


PT A ADF é uma metalomecânica portuguesa de cariz familiar fundada em 1976 e que, desde a sua génese, se dedica ao fabrico de equipamentos de aquecimento a lenha, com qualidade, robustez e design.

Tendo a Qualidade e a inovação como prioridade, cria na década de 80 o seu Laboratório de I-D e, em 2004, implementa o sistema de Gestão de Qualidade ISO 9001.

Os produtos ADF são projetados de acordo com as Certificações Europeias e Internacionais, garantindo performance e segurança.

Atualmente, adquirir um equipamento ADF é mais do que garantir o aquecimento do seu lar: é decoração, conforto, segurança e bem-estar.



1976

ES ADF es una metalúrgica portuguesa familiar fundada en 1976 y desde su creación, dedicada a la fabricación de aparatos de calefacción a leña, con calidad, robustez y diseño.

Con la Calidad y la innovación como prioridad, crea en la década de 80 su Laboratorio de I-D y, en 2004, implementa el sistema de Gestión de Calidad ISO 9001.

Los productos ADF están diseñados de acuerdo con las Certificaciones Europeas e Internacionales, garantizando así el rendimiento y la seguridad.

Hoy en día, adquirir un aparato ADF, es más que garantizar el calentamiento de su hogar: es decoración, confort, seguridad y bienestar.

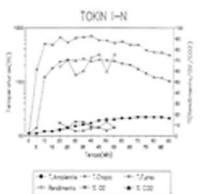


EN ADF is a Family-owned metalworking business founded in 1976, that from its early stages manufactures quality wood-burning heaters with great robustness and design.

Focusing on quality and innovation, its R & D laboratory facilities were created in the 1980s and, in 2004, the ISO 9001 quality management system was adopted.

ADF products are designed in accordance with European and International Certifications, thus guaranteeing performance and safety.

Acquiring ADF wood burning appliances today, isn't simply insuring heating solution for your home; it is comfort, dependability, well-being and a work of art.



1983

FR ADF est une entreprise portugaise familiale de métallurgie fondée en 1976 et qui, depuis ses débuts, se consacre à la production d'appareils de chauffage au bois avec qualité, robustesse et design.

Axé sur la qualité et l'innovation, a créé son laboratoire I-D dans les années 1980 et a adopté en 2004 le système de gestion de la qualité ISO 9001.

Les produits ADF sont conçus conformément aux certifications européennes et internationales afin d'assurer la performance et la sécurité.

Aujourd'hui, acheter un appareil ADF, c'est plus que garantir le réchauffement de votre maison: c'est décoration, confort, sécurité et bien-être.



2007

DE ADF ist ein im Jahr 1976 gegründetes Metallunternehmen, das sich in Familienbesitz befindet und von Anfang an hochwertige Holzheizgeräte mit großer Robustheit und Design herstellt.

Die F & E-Laboreinrichtungen, die auf Qualität und Innovation ausgerichtet sind, wurden in den 1980er-Jahren gegründet und 2004 wurde das Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001 eingeführt.

ADF-Produkte werden in Übereinstimmung mit europäischen und internationalen Zertifizierungen entwickelt, wodurch Leistung und Sicherheit garantiert werden.

Wenn Sie heute ADF-Holzfeuerungsgeräte erwerben, ist dies nicht einfach nur eine Heizlösung für Ihr Zuhause. Es ist Komfort, Zuverlässigkeit, Wohlbefinden und ein Kunstwerk.





A nossa dedicação
Nuestra dedicación
Our dedication
Notre dévouement
Unser engagement



O nosso detalhe
Nuestro detalle
Our detail
Notre détail
Unser detail



A qualidade dos nossos materiais
La calidad de nuestros materiales
The quality of our materials
La qualité de nos matériaux
Die qualität unserer materialien

LEGENDA - LEYENDA - CAPTION - LÉGENDE - BILDUNTERSCHRIFT



Classe Energética
Clase energética
Energy class
Classe énergétique
Energieklasse



Máx m3

Volume máximo de aquecimento
Volumen máximo de calentamiento
Max heating volume
Max volume de chauffage
Max Heizvolumen



Pa

Tiragem chaminé
Tiro Chimenea
Flue draught
Tirage de cheminée
Förderdruck



Rendimento
Rendimiento
Efficiency
Efficacité
Effizienz



Kg/h

Consumo
Consumo
Consumption
Consommation
Verbrauch



Kg

Peso
Peso
Weight
Poids
Gewicht



Potência Nominal
Potencia calorífica nominal
Nominal heat output
Puissance thermique nominale
Nennwärmeleistung



mm

Largura fornalha
Ancho de la cámara de combustión
Combustion chamber width
Largeur de la chambre de combustion
Brennkammerbreite



Controlo Ventilação
Control de ventilación
Ventilation Control
Contrôle de la ventilation
Lüftungssteuerung



Diâmetro saída fumos
Diámetro de salida del gas de combustión
Flue gas outlet diameter
Diamètre de sortie des gaz de combustion
Durchmesser des Abgasauslasses



mm

Admissão ar exterior
Toma de aire exterior
Outside air admission
Prise d'air extérieur
Außenlufteinlass



mm

Saída ar quente posterior
Salida posterior de aire caliente
Rear hot air outlet
Sortie air chaud arrière
Warmluftauslass hinten



Linea 100





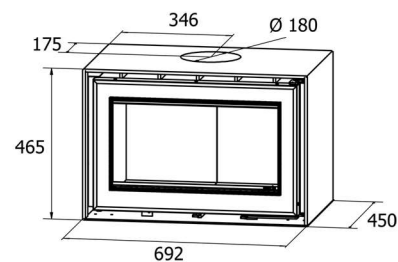
Linea 70 P



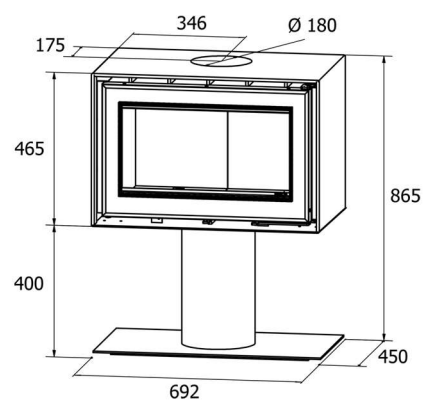


Linea 70

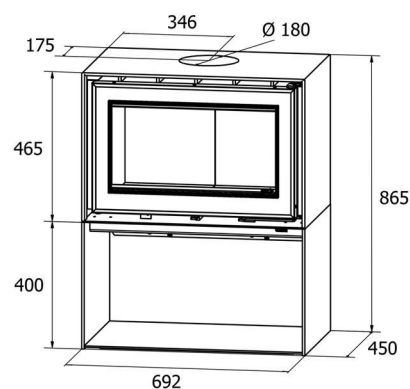
Linea 70
B
+
Therm H-HD Grey



Linea 70
P



Linea 70
L



Linea 70 B

Linea 70 P

Linea 70 L

A+

84

8,1

300

2

560

180

12

135

N.A.

165

N.A.

183

100



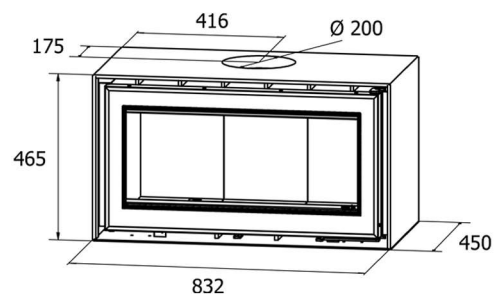
Linea 100 L



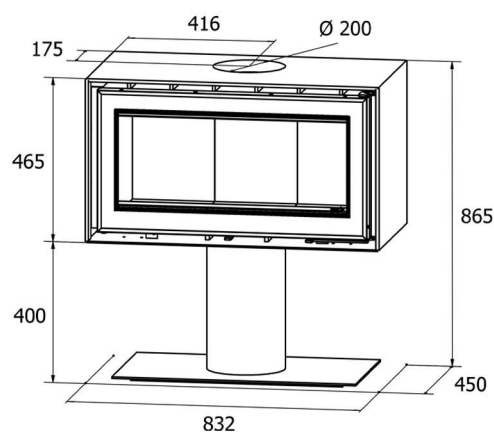


Linea 85

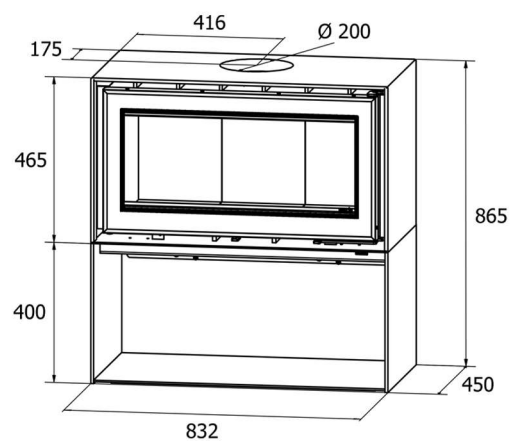
Linea 85
B



Linea 85
P
+
Therm H-HD Grey



Linea 85
L



Linea 85 B

Linea 85 P

Linea 85 L

A+

83

8,9

340

2

700

200

12

150

N.A.

180

N.A.

205

I O II



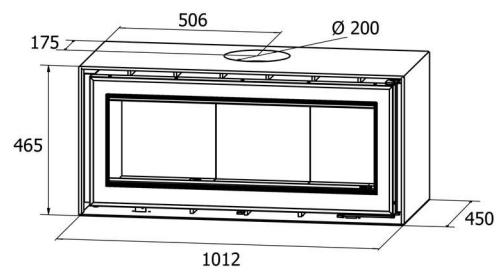
Linea 100 P



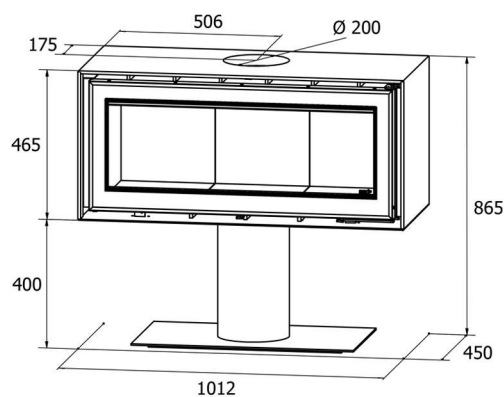


Linea 100

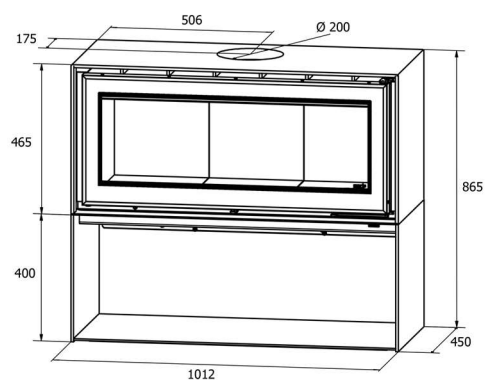
Linea 100
B



Linea 100
P



Linea 100
L
+
Therm H-HD Grey



Linea 100 B

186

N.A.

Linea 100 P

A+

80

10,4

400

3

880

200

12

215

N.A.

Linea 100 L

250

III





Clare 60S Vt
LB 120





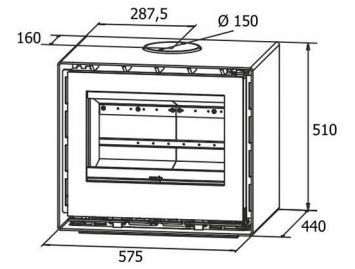
Clare 60S
LS



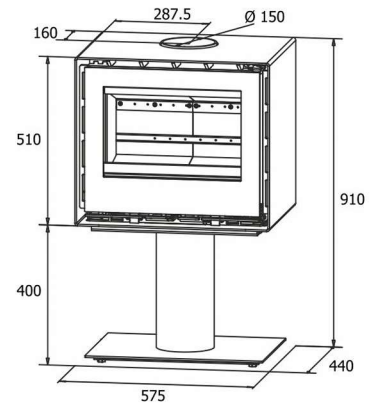


Clare Series

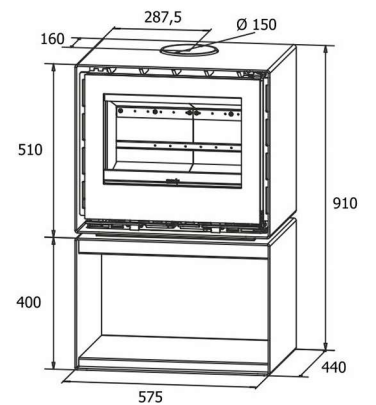
Clare 60S
B



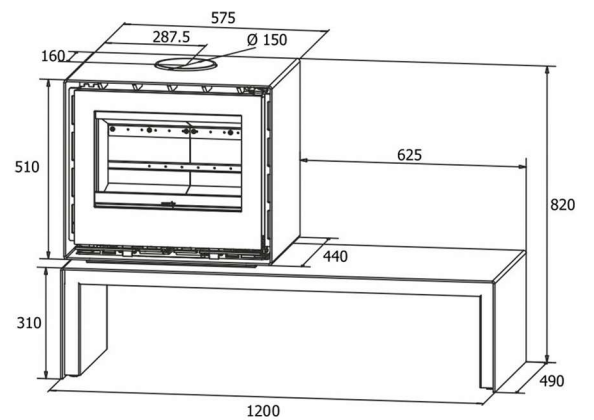
Clare 60S
B + P



Clare 60S
B + Bx 60



Clare 60S
B + LB 120
+
Therm H-HD Grey



Clare 60 B

Clare 60 B + P

Clare 60 B + Bx 60

Clare 60 B + LB 120

Clare 60 B + LB 150

(*) Opcional

A+

86

5,4

200

1,4

450

150

12

161/167

100/120

80/100 (*)

125

150

180

185



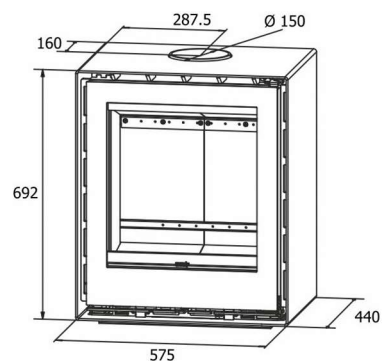
Clare 60S Vt
LB 120



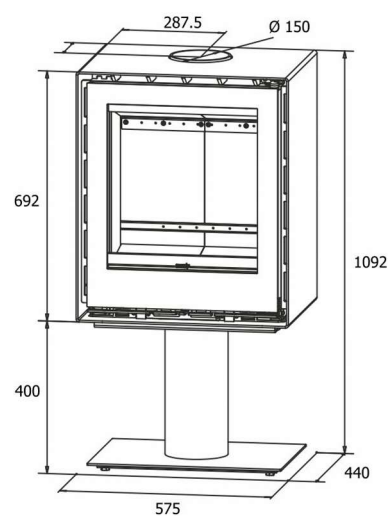


Clare Series

Clare 60 Vt
B



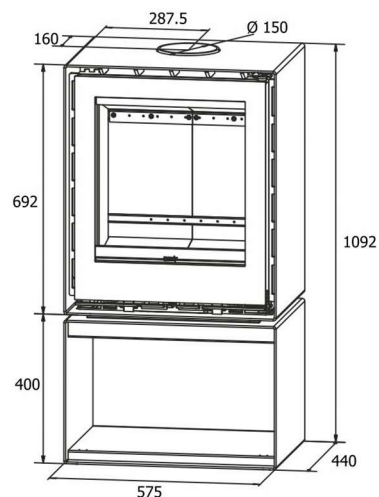
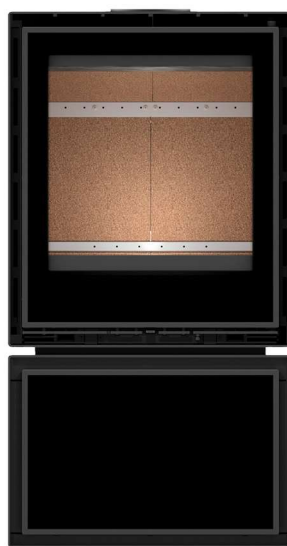
Clare 60S Vt
B + P
+
Therm H-HD Grey



Clare 60 Vt
B + Bx 60



Clare 60S Vt
B + Bx 60



Clare 60 Vt B
Clare 60 Vt B + P
Clare 60 Vt B + Bx 60
Clare 60 Vt B + LB 120
Clare 60 Vt B + LB 150
(*) Opcional

A+

84

6,3

220

1,9

450

150

12

153

178

195

208

213

100/120

80/100 (*)



Clare 80 P





Clare Series

Clare 80S
B



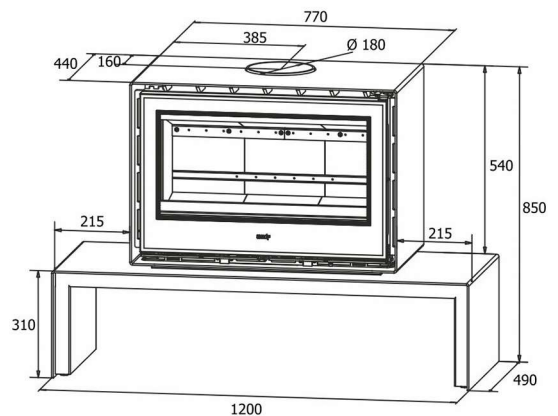
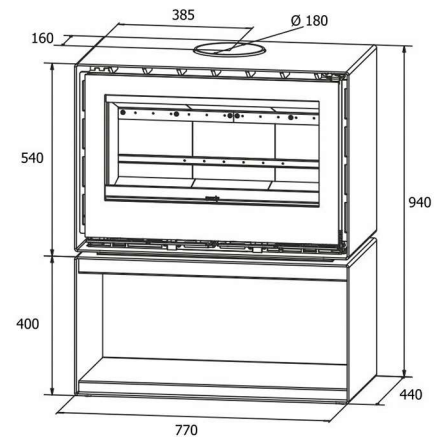
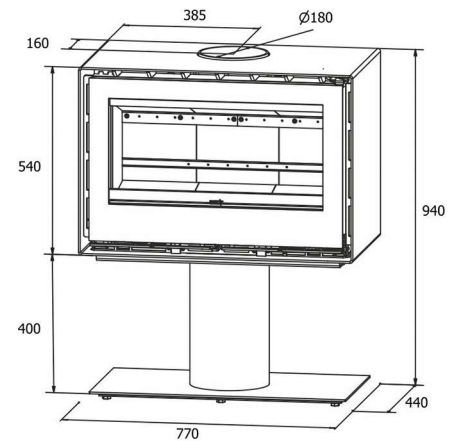
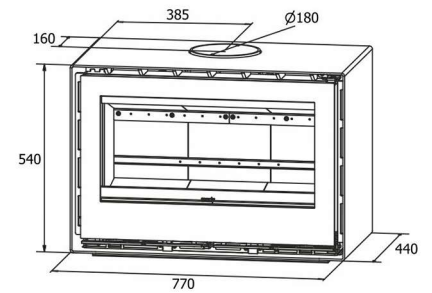
Clare 80S
B + P



Clare 80
B + Bx 80
+
Therm H-HD Grey



Clare 80S
B + LB 120



Clare 80 B

Clare 80 B + P

Clare 80 B + Bx 80

Clare 80 B + LB 120

Clare 80 B + LB 150

(*) Opcional

A+

84

8,1

300

2,2

640

180

12

160

195

205

215

220

I O II

100/120 80/100 (*)



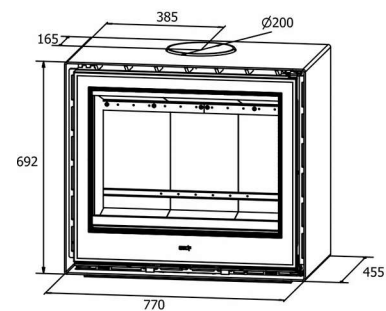
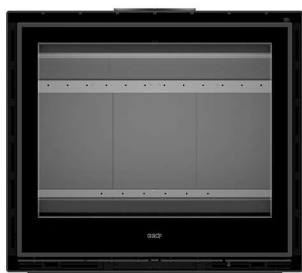
Clare 80S Q
LB 150



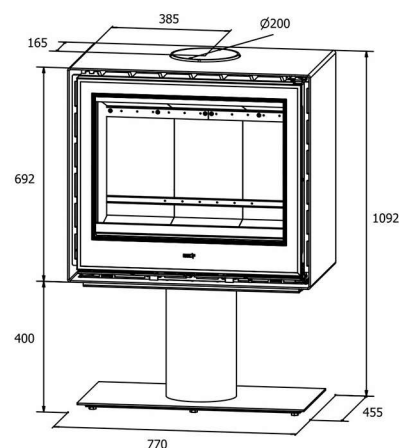


Clare Series

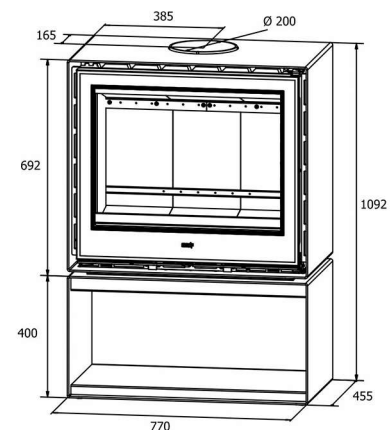
Clare 80S Q
B
+
Therm H-HD Grey



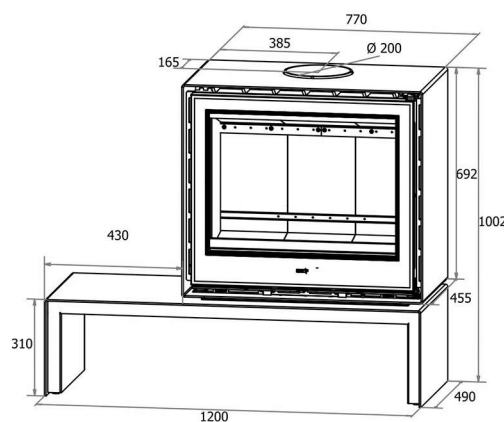
Clare 80S Q
B + P



Clare 80S Q
B + Bx 80



Clare 80S Q
B + LB 120



Clare 80 Q B

Clare 80 Q B + P

Clare 80 Q B + Bx 80

Clare 80 Q B + LB 120

Clare 80 Q B + LB 150

(*) Opcional

A+

85

8,4

305

2,2

640

200

12

190

225

235

245

255

100/120

80/100 (*)



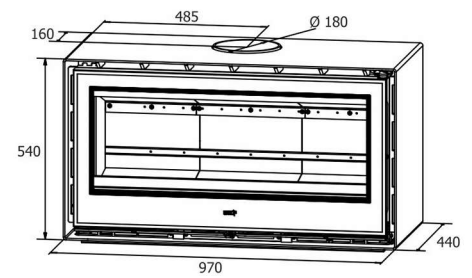
Clare 100S B



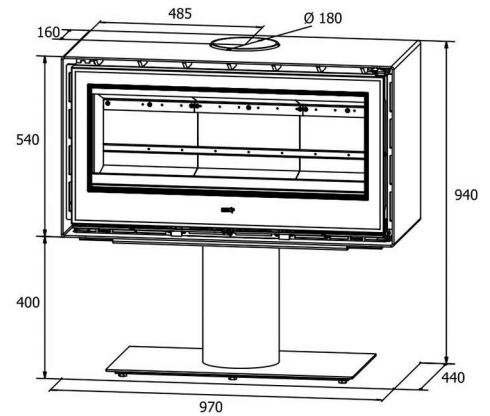


Clare Series

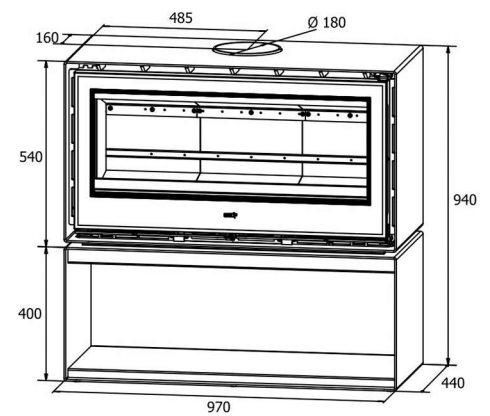
Clare 100S
B



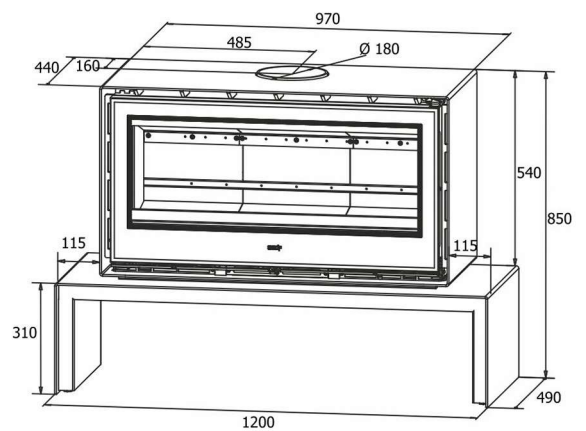
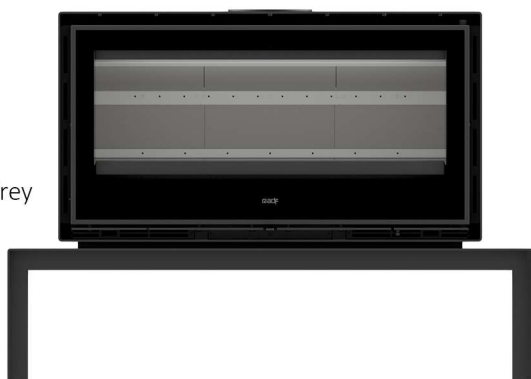
Clare 100S
B + P



Clare 100S
B + Bx 100



Clare 100S
B + LB 120
+
Therm H-HD Grey



Clare 100 B
Clare 100 B + P
Clare 100 B + Bx 100
Clare 100 B + LB 120
Clare 100 B + LB 150
(*) Opcional

A+	83	8,5	310	2,3	840	180	12	190	225	245	100/120	80/100 (*)
								245				
								250				



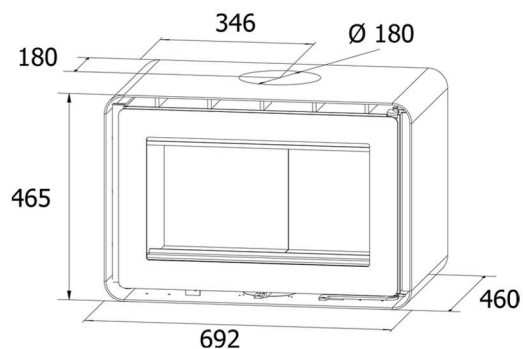
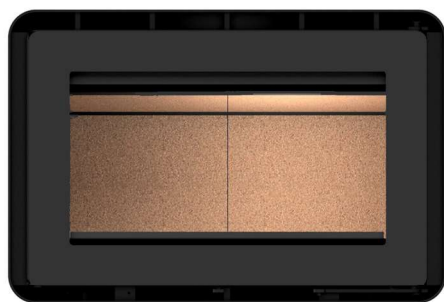
Hayra 70
L



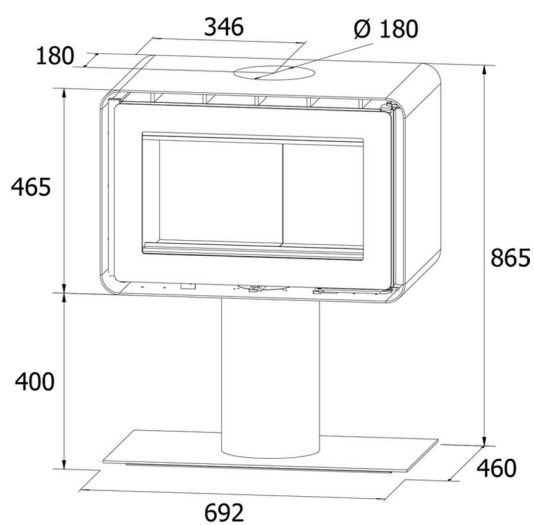


Hayra Series

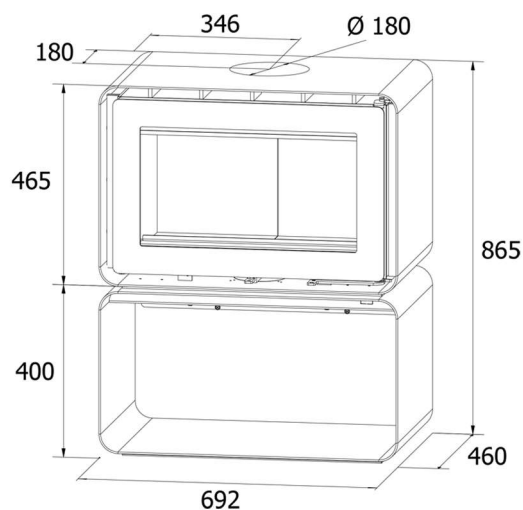
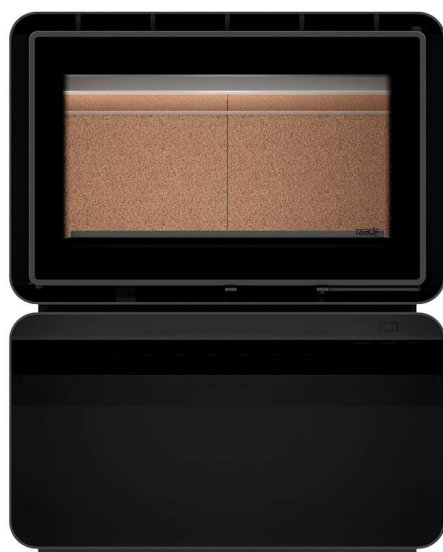
Hayra 70
B



Hayra 70
P
+
Therm H-HD Grey



Hayra 70V
L



Hayra 70 B

120

N.A.

Hayra 70 P

A+

84

8,1

300

2

560

180

12

146

N.A.

Hayra 70 L

160

45



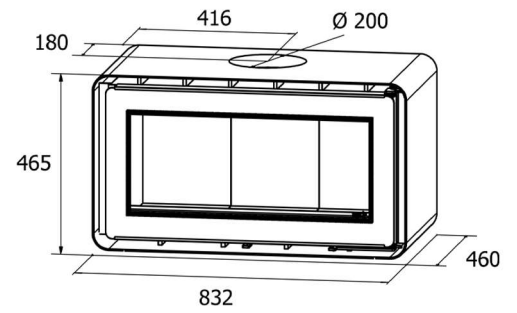
Hayra 85V



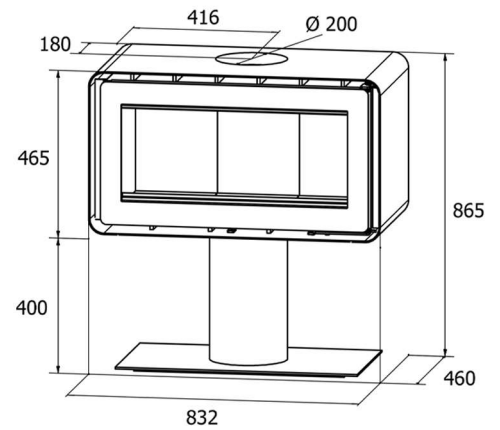


Hayra V Series

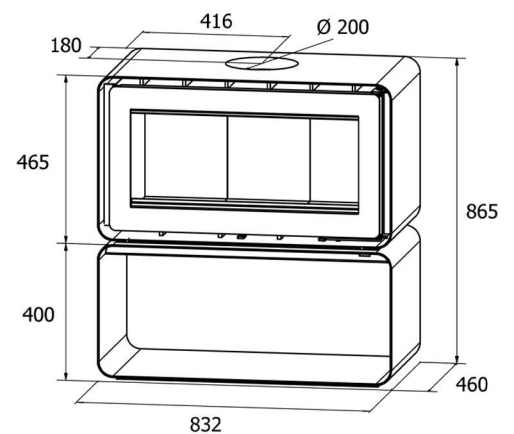
Hayra 85V
B



Hayra 85V
P



Hayra 85V
L
+
Therm H-HD Grey



Hayra 85 B

Hayra 85 P

Hayra 85 L

A+

83

8,9

350

2,3

700

200

12

175

N.A.

190

N.A.

IO II



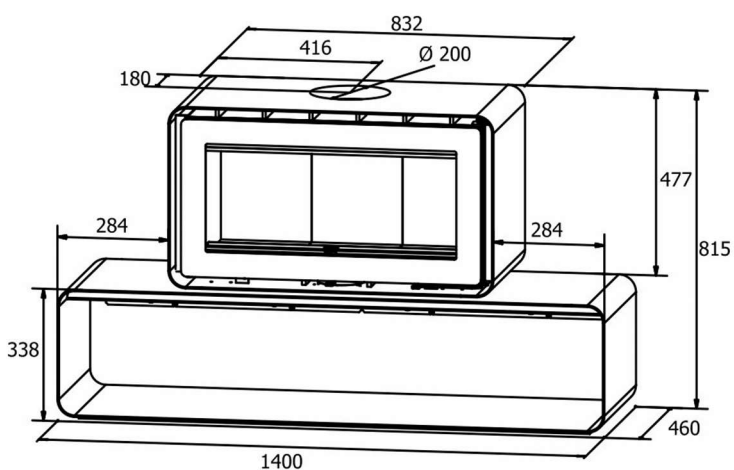
Hayra 85
LB





Hayra
Series

Hayra 85 V
LB



Hayra 85
LB



Hayra 85 V LB

Hayra 85 LB

A+	83	8,9	350	2	700	200	12	215	N.A.
----	----	-----	-----	---	-----	-----	----	-----	------





Vista 100 P

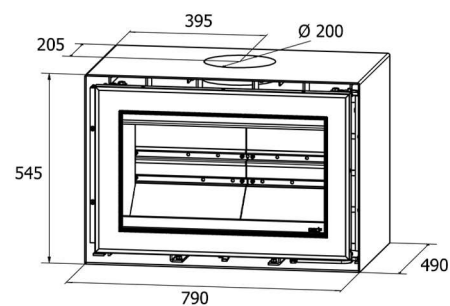




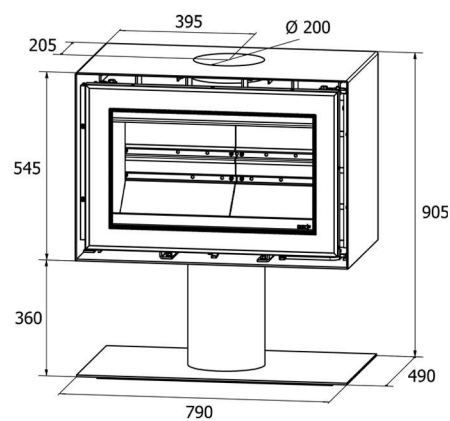
Vista 80



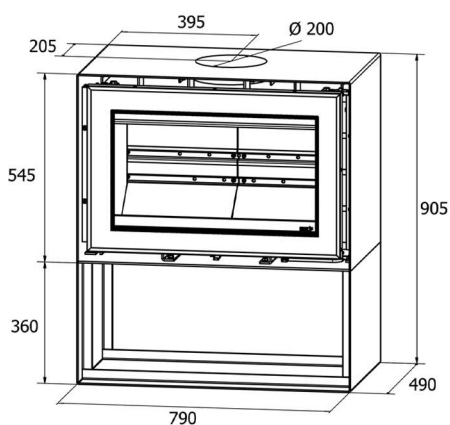
Vista 80
B



Vista 80
P



Vista 80
L



Vista 80 B

Vista 80 P

Vista 80 L

A

77

8,1

305

2

630

200

12

222

232

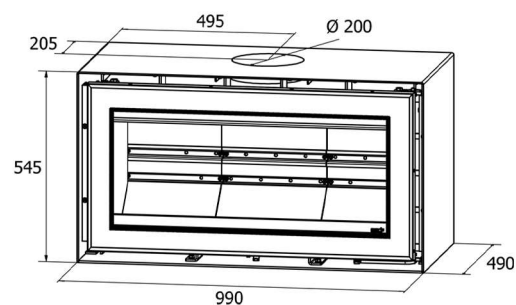
195



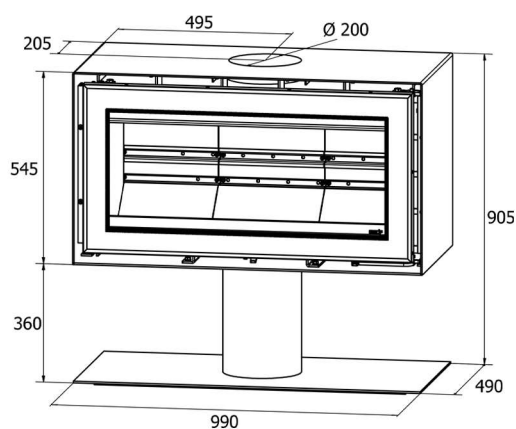


Vista 100

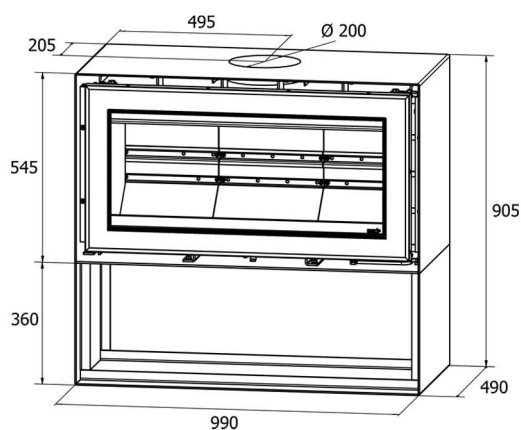
Vista 100
B



Vista 100
P



Vista 100
L



Vista 100 B

Vista 100 P

Vista 100 L

A

76

9,8

380

3,1

830

200

12

265

280





Millenium L73

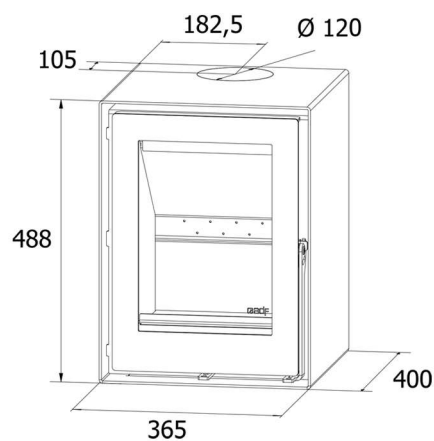




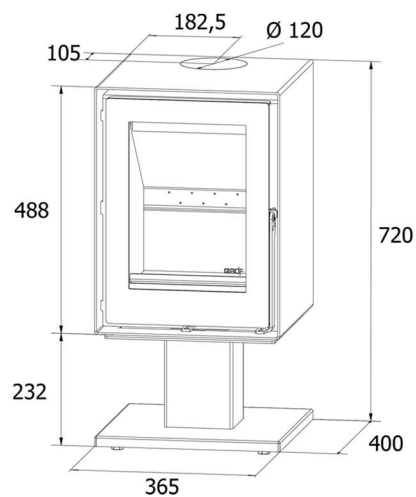


**Millenium
Series**

Millenium
B



Millenium
P
+
Therm H-HD Grey



Millenium B

A+

81

4,3

156

1

280

120

12

65

N.A.

80(*)

Millenium P

(*) Opcional

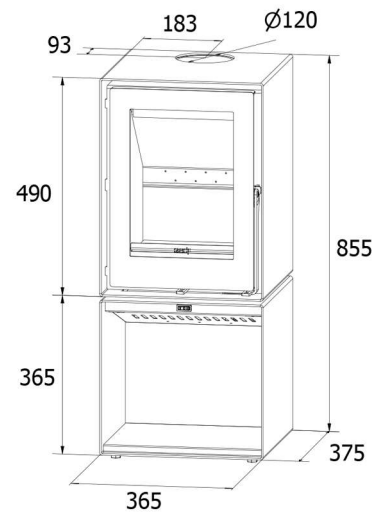
74

N.A.

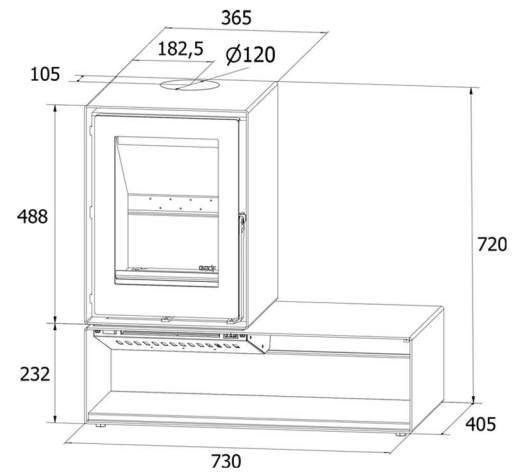


Millenium Series

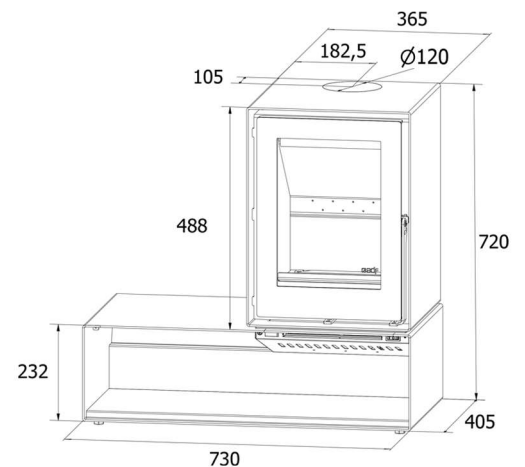
Millenium
L37
+
Therm H-HD Grey



Millenium
L73



Millenium
L73



Millenium L37

A+ 81 4,3 156 1 280 120 12 80 N.A. 80(*)

Millenium L73

93 N.A.

(*) Opcional